



Dinámicas campesinas 38

Diciembre 2015

La apuesta cooperativa: el café y el cacao en Perú

Introducción | Contexto del café y del cacao | La asociación: marco teórico | Una lectura de la historia | Conclusión





© SOS Faim

La agricultura sigue siendo el sector que más empleo crea en Perú.

Introducción

En 1995, SOS Faim entabló una primera colaboración con la cooperativa La Florida en la Selva Central, un bosque semitropical del centro de Perú. Esta cooperativa de pequeños productores de café salía de una grave crisis tras la importante presencia del movimiento Sendero Luminoso¹ en la región: varios dirigentes fueron asesinados y las infraestructuras destruidas. En fase de redinamización, la cooperativa buscaba una garantía para obtener un crédito ante un banco local para cosechar la producción de sus miembros y comercializarla de forma agrupada.

Hace, pues, 20 años que SOS Faim apoya al sector organizado de productores de café y seguidamente de cacao en Perú. Dos decenios, tiempo para un balance de contrastes como se va a descubrir a continuación... porque desde hace algunos años, y pese a ciertas cifras alentadoras, el sector atraviesa una nueva crisis.

Contexto del café y del cacao

En Perú, el sector agrícola contribuye relativamente de forma débil a la riqueza nacional, ya que no representa más que el 6,1% del Producto Interior Bruto. Una de las principales razones es la débil productividad del trabajo: un productor agrícola contribuye al PIB en alrededor de 4.000 soles² por año mientras que la media nacional es de 15.000 soles. Existe pues un potencial importante de mejora para el 24% de la población económicamente activa empleada en la agricultura en 2014, siendo 3,3 millones de personas, cuyo 83% se integra en la agricultura familiar. Incluso si esta cifra está a la baja (se elevaba hasta el 33% y 4,72 millones de personas en 2004), la agricultura sigue siendo el sector que más empleo crea en Perú. Cabe notar que la disminución viene dada particularmente por los jóvenes entre 20 y 30 años, ya que su población económicamente activa (PEA) agrícola pasa en ese tiempo de 22% al 15%.

Una evolución significativa y positiva de los últimos 20 años es la contribución de la agricultura a las exportaciones nacionales: este fenómeno se acentúa a partir de finales de los años 2000 para llegar a representar el 20% del total a partir de 2011. Este crecimiento ha sido favorecido por un contexto de aumento de los precios de los productos agrícolas “insignia” del Perú (café, cacao, espárragos, aguacates, mangos, brócolis...).

¹ Sendero Luminoso condujo una guerrilla de inspiración marxista-leninista en Perú en los años 80 y 90. Durante este periodo, numerosas masacres fueron cometidas, tanto por Sendero Luminoso como por el gobierno peruano.

² Un sol equivale en torno a 0,28 €.

La producción nacional de café se dedica actualmente casi en su totalidad a la exportación (92%).

La producción nacional de café y de cacao

Estos últimos años, la producción peruana de café ha experimentado un crecimiento moderado, afectada recientemente por la enfermedad de la roya. Se ha pasado de 192.000 toneladas en el año 2000 a 332.000 toneladas en 2011 (+73%), para volver a descender seguidamente a 256.000 toneladas en 2013 (-23%).

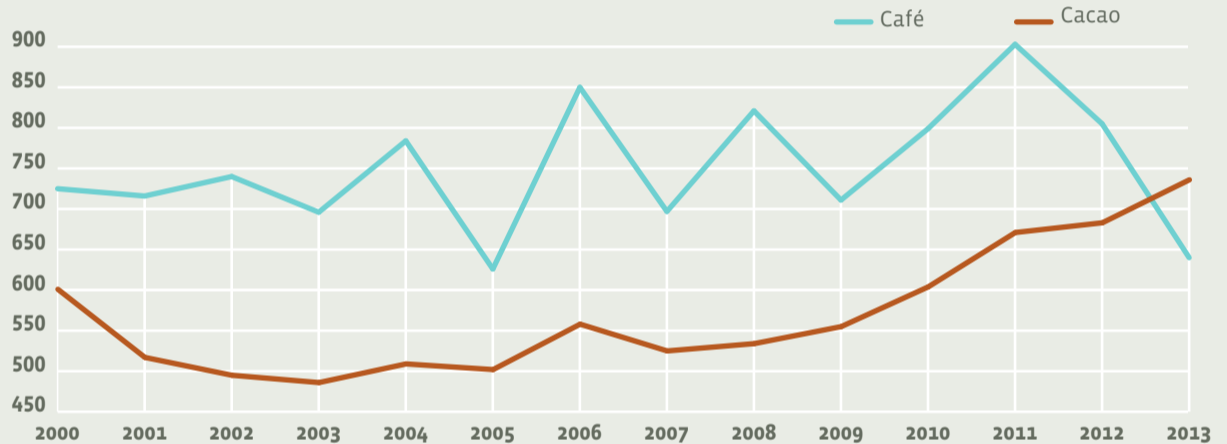
Durante el mismo periodo, el cacao ha visto casi triplicar su producción, pasando de 25.000 a 72.000 toneladas.

Las superficies cultivadas de café van igualmente en aumento: de 264.000 hectáreas en el 2000 a 400.000 hectáreas en 2013, lo que representa un ritmo anual de crecimiento del 3% de media.

Para el cacao, las superficies plantadas han pasado de 41.000 a 97.000 hectáreas (+7% por año).

Los rendimientos medios por hectáreas son irregulares para el café, lo que corresponde a un cierto ciclo natural. Se observa una tendencia a la baja desde 2012 en razón de la enfermedad de la roya. Al contrario, la tendencia es globalmente positiva desde 2005 para el rendimiento del cacao.

Rendimientos anuales (kilos/hectárea)



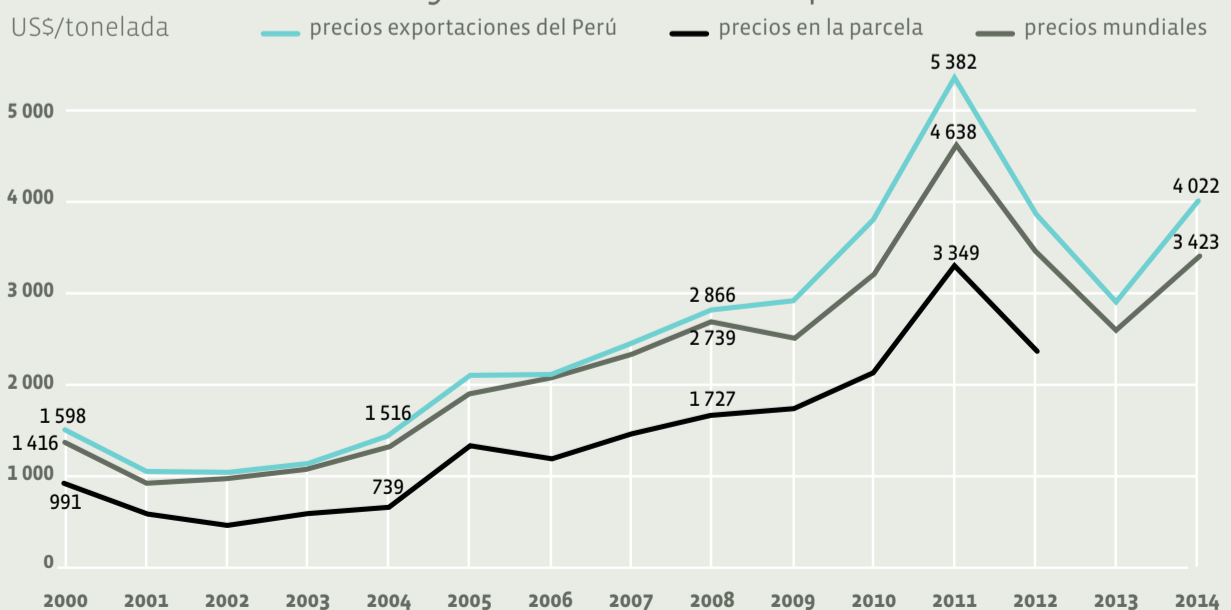
Fuente: Minagri - OEEE

La evolución de los precios medios

Para el café, la siguiente gráfica muestra una tendencia general al alza, con un claro paralelismo entre los precios pagados a los productores, el mercado internacional y los precios obtenidos por las exportaciones peruanas, superiores a la media mundial.

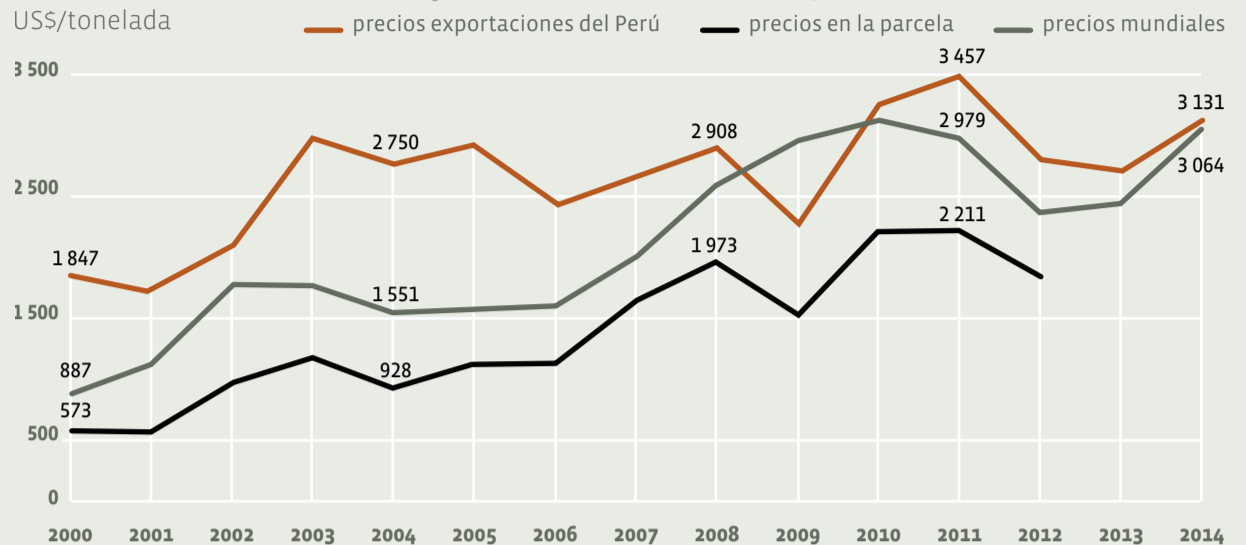
Las mismas tendencias se observan para el cacao.

Dinámica interna y externa de los precios del café



Fuente: ICO, FAOSTAT, SIEA

Dinámica interna y externa de los precios del cacao



Fuente: ICO, FAOSTAT, SIEA

En ambas situaciones, los mejores precios observados en Perú se deben largamente al hecho de que este país está presente en mercados nicho, de comercio justo, biológico o especial. Esta especialización ha sido alentada por los apoyos aportados a las cooperativas de productores, particularmente por ONG como SOS Faim.

Exportaciones que cuentan

La producción nacional de café se dedica actualmente casi en su totalidad a la exportación (92%)

La siguiente tabla muestra la evolución de las toneladas, de los valores FOB³ y de la posición en las exportaciones agrícolas.

Evolución de las toneladas				
	Toneladas exportadas	Rango	Valor FOB (US)	Rango
2000	142 000	24% - 1º	223 000 000	28% - 1º
2014	180 900	6% - 2º	727 500 000	14% - 1º

Fuente: MINAGRI

Recientemente, las exportaciones de café han sufrido una disminución del 23%: la fuerte propagación de la enfermedad de la roya, atribuida al cambio climático y a sus efectos (mayor humedad, temperaturas elevadas) es altamente responsable de esta tendencia, que se ha visto además reforzada por el envejecimiento de las plantaciones y una fertilización insuficiente de los suelos.

Para el cacao, la proporción de las exportaciones ha evolucionado sensiblemente, pasando del 25% en 2000 a cerca del 50% en 2013.

La parte del cacao en las exportaciones agrícolas es menos importante, pero continúa en crecimiento neto desde 2009.

Proporción de cacao en las exportaciones agrícolas		
	Porcentajes (toneladas)	Porcentaje (valor FOB)
2000	0,9	1,2
2009	0,8	1,3
2014	1,9	3,2

³ Fob: free on board – valor de las mercancías transportadas en barco. “Free on board” o en español “Libre a bordo”. Una mercancía se compra o se vende “FOB” cuando se adquiere sin los costes de transporte u otros costes y tasas.

Las cifras de los últimos dos censos agrícolas nacionales ponen en evidencia un neto retroceso de la dinámica asociativa en Perú.



© SOS Faim

Una asociación de productores no tiene sentido si el beneficio esperado para cada asociado es inferior o igual al beneficio que obtendrían sin asociarse.

Una disminución significativa de la dinámica asociativa

La asociación es reconocida como una herramienta de desarrollo de los pequeños productores. En efecto, permite reducir costes, aportar y generar servicios de asistencia técnica y el acceso a financiamiento; permite también una puesta en escala para penetrar en nuevos mercados y reforzar el poder de negociación de los productores.

Pese a todas estas ventajas, las cifras de los últimos dos censos agrícolas nacionales (CENAGRO) de 1994 y de 2012 ponen en evidencia un neto retroceso de la dinámica asociativa en Perú: ¡el porcentaje de productores que se declaran miembros de una asociación ha pasado del 35% al 23%!

La situación específica de los productores de café

Según el cuarto censo CENAGRO, el número total de productores de café en Perú es de 225.000, siendo más del 10% del total de las unidades de producción agrícola (2.213.000). El 82% de estos productores se encuentran en el bosque semitropical, la Selva, y cultivan de media 2,5 hectáreas de café. Los productores de café están más asociados que la media nacional, ya que más del 30% se encuentran en la Junta Nacional del Café, una estructura que defiende sus intereses.

Los productores de cacao

Su presencia está debilitada: son 105.000 según el último censo (5% del total de los agricultores del país). El 94% se encuentran en el bosque semitropical. El 29% están asociados en la Asociación de los Productores Peruanos de Cacao.

La asociación: marco teórico

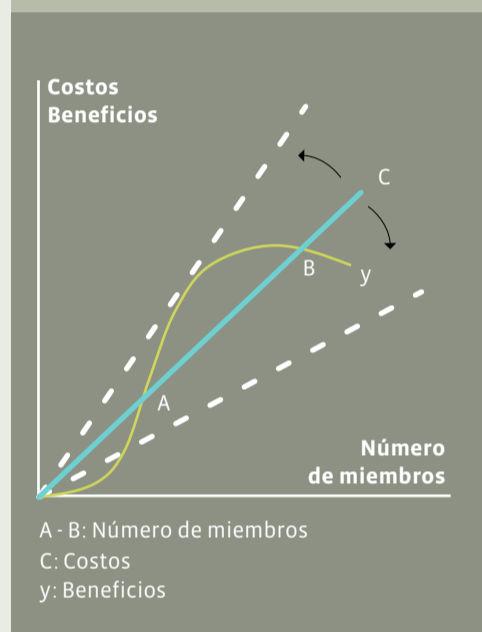
Pese a la tendencia que acabamos de señalar, SOS Faim ha mostrado claramente su elección por el modelo asociativo, y en particular por el modelo cooperativo en sus apoyos a los productores de café y de cacao, remando en cierta manera a contra corriente.

Resulta pues interesante referirse a un marco teórico que permita analizar los factores que favorecen o no la asociación de agentes económicos, en particular de los productores agrícolas.

El estar asociado implica la realización de acciones colectivas por parte de agentes económicos. La acción colectiva ha sido una de las bases del análisis de la Nueva Economía Institucional⁴. Una referencia en la materia es Mancur Olson y su obra de 1965 “La lógica de la acción colectiva”. Uno de sus puntos de partida es que *la acción colectiva no tiene sentido si la acción individual puede servir mejor o igual a los intereses de los individuos de la organización*.

⁴ La nueva economía institucional designa al conjunto de corrientes de pensamiento que contribuyó a la renovación del análisis económico de las instituciones en los años 70.

Beneficios y costes respecto al número de asociados



Si aplicamos este principio a la realidad de los productores organizados de café y de cacao, ello determina que una asociación de productores no tiene sentido si el beneficio esperado para cada asociado es inferior o igual al beneficio que obtendrían sin asociarse.

La acción colectiva implica en efecto costes, entre los cuales los costes de transacción generados por ciertos comportamientos oportunistas.

El más extendido entre estos es el del *free rider*⁵: el miembro de un grupo o de una asociación tiende a no asumir el coste de la acción colectiva apropiándose de los beneficios a título personal. Es por ejemplo el caso de un miembro que utiliza los servicios de la cooperativa sin invertir en la vida institucional, sin participar en las reuniones. Para limitar este tipo de comportamiento, una asociación debe establecer reglas de supervisión clara entre los miembros. Pero el mismo hecho de establecer reglas implica costes, crecientes en función del número de miembros de una asociación.

La siguiente gráfica permite visualizar estos elementos:

- | Una organización creada por un pequeño grupo generará costes superiores a los beneficios colectivos y será, pues, difícilmente viable.
- | A partir de un cierto número de asociados, los beneficios serán superiores a los costes, hasta llegar al punto B, donde los costes serán superiores a los beneficios (necesidad de supervisión).

Existe pues un tamaño ideal para una asociación.

Diversos factores pueden influenciar la curva de los costes y beneficios: las relaciones sociales preexistentes, la calidad de la organización interna, el contexto, la importancia del territorio en cuestión y el tipo de productos de los asociados y su grado de transformación.

La preexistencia de **relaciones sociales** entre asociados reducirá los costes de transacción, particularmente la supervisión. Existe ya un nivel de conocimiento entre miembros, de la confianza y de las reglas. Ello permite una asociación viable con más miembros: es generalmente el caso de las zonas rurales.

Una **organización interna** sólida tendrá tendencia a disminuir el nivel de la curva de los costes y permitirá igualmente contar con un número mayor de asociados.

Un **contexto** en el que existan servicios de asistencia técnica e infraestructuras de comunicación tendrá un efecto positivo sobre la curva de los beneficios y un efecto similar en la existencia de las relaciones sociales.

Las organizaciones establecidas sobre un **territorio** limitado disminuyen los costes de supervisión.

El **tipo de producto** también tiene su influencia: por ejemplo, sobre la base de un estudio realizado en Chile, parece que hay pocos beneficios del hecho de asociarse si se produce trigo o patatas; hay en efecto menos valor añadido vinculado a la venta agrupada.

Otro aspecto importante en el análisis de la acción colectiva es la generación de **capital humano y relacional**, de cohesión social. Acciones colectivas repetidas con éxito (por ejemplo una comercialización en grupo) generan confianza, conocimientos, reglas que constituyen el “capital social” de la asociación, en el sentido sociológico del término.

El capital social está directamente ligado al territorio: el hecho de compartir éste último implica un conocimiento del comportamiento de los agentes económicos presentes; se sabe en quién se puede confiar y en quién no.

Este capital social no es estático: evoluciona en el tiempo y en función de las acciones colectivas llevadas a cabo. Se puede observar una disminución, por ejemplo cuando las acciones colectivas fracasan o cuando antiguos miembros se marchan y regresan de nuevo.

Las intervenciones exteriores pueden reforzar el capital social, pero no generarlo. La creación del capital social es un asunto de los propios miembros.

5 Que puede traducirse literalmente por “polizón”, “colado”.

La creación del capital social es un asunto de los propios miembros.

Finalmente, particularmente en las cooperativas, uno de los problemas principales es la tensión que surge cuando los asociados tienen intereses divergentes respecto a los de los gestores, lo que puede llevar a éstos a esconder información y adolecer de falta de transparencia. En ciertos casos, puede haber una forma de alianza objetiva entre los gestores y los miembros del consejo de administración a costa de los miembros de base. La transparencia de la información y los mecanismos de control interno son particularmente importantes para asegurar el éxito de las cooperativas.

Los actores

Se han revisado tres actores principales: SOS Faim, las cooperativas de productores de café y cacao y las entidades centrales que se dedican sobre todo a la incidencia política y a los servicios técnicos compartidos.

SOS Faim

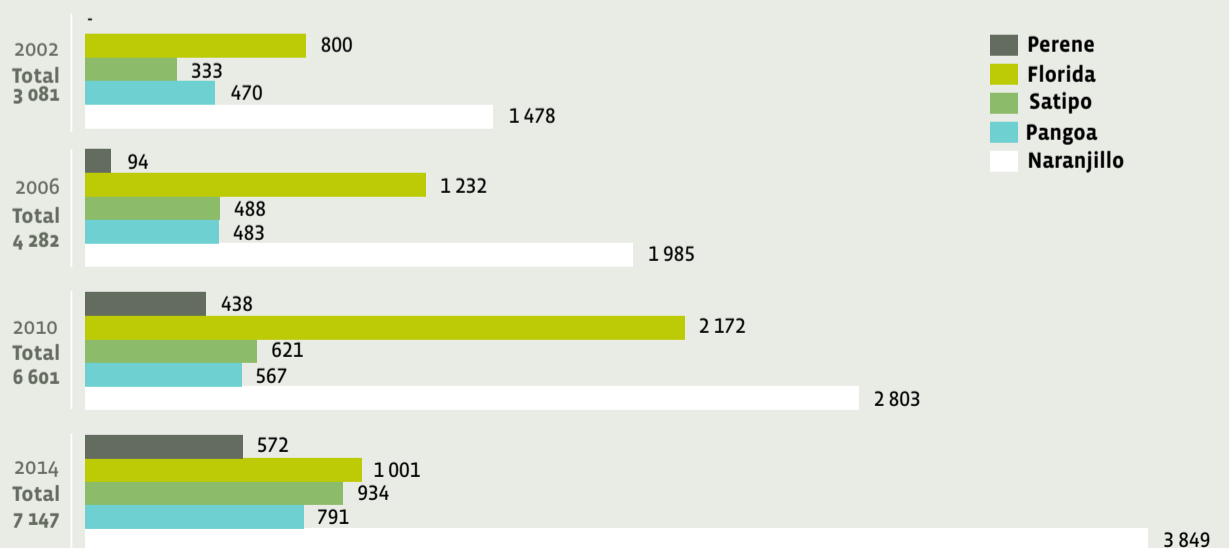
Podemos distinguir 4 etapas en las intervenciones de SOS Faim en Perú durante los últimos 20 años.

1994 1997	<ul style="list-style-type: none"> Creación de la antena local Incursión en el sector agrícola Primeras colaboraciones con la cooperativa La Florida
1998 2004	<ul style="list-style-type: none"> Extensión del trabajo con otras cooperativas de base (Satipo, Pangoa, Naranjillo ...). Enfoque integrado: refuerzo institucional, acceso a la financiación (garantías y puesta en relación con fondos éticos europeos), apoyo a la comercialización Ousta y biológica). Reactivación de la Central de servicios Café Cacao Perú
2004 2010	<ul style="list-style-type: none"> Consolidación de la fase precedente (con un programa de la Unión Europea) Institucionalización de herramientas financieras: FOGAL para las garantías; CREDIFLORIDA (Cooperativa de ahorro y de crédito)
2010 2015	<ul style="list-style-type: none"> Apoyo a las cooperativas de base a partir de las entidades centrales: Central Café Cacao Perú para los servicios y Junta Nacional del Café, APP Cacao para la incidencia política. Trabajo sobre la cuestión del relevo generacional en las cooperativas.

Las cooperativas de base

Las cooperativas socias de SOS Faim son cooperativas de servicios, en particular la comercialización. El café es producido individualmente por los miembros.

Evolución del número de miembros de 5 cooperativas socias de SOS Faim en los últimos 15 años



Producción y exportación de café



El déficit de participación de los miembros ha implicado una reacción en cadena.

Estas diferentes cooperativas han conocido historias relativamente paralelas: se crean en los años 1960 y crecen hasta convertirse en verdaderas empresas sociales de referencia en los años 80. Atraviesan una primera crisis causada por la presencia del movimiento Sendero Luminoso. Esta crisis se agrava a veces por hechos de corrupción interna.

Tras esta época, especialmente con apoyo de SOS Faim, se observa una fase de recuperación y de fuerte crecimiento en los primeros años 2000.

Finalmente, una nueva crisis a principios de la década 2010 afecta a los volúmenes de producción y de exportación.

Los anteriores gráficos así lo reflejan.

Varias razones importantes permiten comprender este nuevo retroceso:

- Por una parte, existe la presión económica debido a la enfermedad de la roya, que ha podido acentuar comportamientos de “free rider”.
- Además, el fuerte aumento del número miembros no se ha acompañado de una adaptación de la gobernanza: en varios casos, se observa una pérdida de control por parte de propios miembros y un refuerzo del poder de la dirección porque la acción se orienta hacia una respuesta más flexible a la evolución de los mercados; es el caso, desde hace una docena de años, de la cooperativa La Florida, cuya Asamblea General reúne sólo a delegados designados por grupos de 10 miembros⁶, lo que ha contribuido a una pérdida de identificación y de apropiación en la base.

⁶ La ley peruana sobre las cooperativas de base prevé que a partir de 1.000 miembros, sean delegados (al menos 100) los que compongan la Asamblea General.



Las primeras intervenciones de SOS Faim han cosechado éxitos que han permitido la redinamización de varias cooperativas de base.

| Esta pérdida de control se ha acompañado en ciertos casos, como en el de la cooperativa de Naranjillo, de un cierto número de decisiones discutibles de inversión, con, en consecuencia, una acumulación de deudas de manera poco transparente para el conjunto de los miembros.

En realidad, la dimensión económica ha sido ampliamente priorizada respecto a la dimensión social de las cooperativas.

Según el testimonio de un dirigente, *“la cooperativa ha crecido más rápido que sus miembros, pero es un castillo sin cimientos”*.

Las organizaciones centrales

A partir de la segunda mitad de los años 2000, SOS Faim apuesta claramente por el trabajo con las organizaciones centrales, con la intención de aumentar el alcance y los efectos de los apoyos concedidos.

Esta evolución ha implicado:

- | La Central Café Cacao del Perú: esta entidad se constituye actualmente por 13 cooperativas de base que reagrupan a 12.324 miembros (siendo en torno al 5% de los productores de café y cacao del país). Esta asociación es una plataforma de servicios diversos para sus miembros: refuerzo institucional, formación, mejora de la calidad de la producción y transición hacia la agricultura biológica, participación en ferias comerciales... Se ha especializado también en la creación de proyectos en favor de sus asociados; la mayoría de estos tienen una orientación productiva: cafés orgánicos, cafés especiales.
- | Esta unidad de servicios no ha alcanzado aún su equilibrio financiero, pero su grado de autosuficiencia aumenta constantemente, gracias en concreto a la ejecución en favor de sus cooperativas miembros, de programas cofinanciados por el gobierno peruano. La cuestión de su eventual competencia con los miembros persiste en ciertas áreas, como el hecho de poseer su propia marca de café.

Dos entidades de representación y de defensa de los intereses de los productores, la Asociación de Productores Peruanos de Cacao (APP Cacao) y la Junta Nacional del Café (JNC), llevan a cabo un trabajo de promoción de los productos y de incidencia política.

Central	Cooperativas asociadas	Productores concernidos	Porcentaje nacional
APP Cacao	25	30 000	29%
JNC	56	70 000	31%

Estas dos centrales representan casi un tercio de los productores del país.



© SOS Faim

Los problemas actuales encuentran su origen de forma clara en mecanismos de gobernanza inadaptados.

Una lectura de la historia reciente del movimiento cooperativo de los productores de café y de cacao del Perú

La apuesta de SOS Faim en favor del sector cooperativo peruano se realiza en paralelo a una disminución del proceso asociativo en el país, incluido el sector del café y del cacao.

Sería necesario llevar a cabo un estudio detallado para identificar las causas, pero parece relativamente claro que ello tiene relación con los costes de transacción vinculados a toda acción colectiva, y más precisamente al hecho que estos costes tengan un efecto a corto plazo, mientras que los beneficios se perciben más a menudo en el medio y largo plazo.

Las primeras intervenciones de SOS Faim han conllevado no obstante éxitos que han permitido la redinamización de varias cooperativas de base. ¿Por qué? Cinco factores entran en juego:

- | Estas cooperativas existían desde hace 30 años y contaban con un capital social, incluso si eran poco activas o claramente inactivas.
- | Se ha realizado un diagnóstico correcto de los cuellos de botella (en particular, la falta de capital de trabajo para agrupar la cosecha de los miembros).
- | Las cooperativas contaban sólo con un pequeño número de asociados, pero comprometidos: los costes de supervisión eran, pues, bajos.
- | SOS Faim, en tanto que actor exterior, ha jugado un rol positivo como catalizador.
- | Se han llevado a cabo con éxito varias operaciones agrupadas de comercialización y de exportación, lo que, en un primer momento, ha reforzado el capital social.

Las diferentes cooperativas han conocido un crecimiento acelerado, reforzado por condiciones económicas favorables, especialmente la evolución de precios en los mercados internacionales.

Este fuerte aumento de las actividades ha desembocado en un aumento de los costes de supervisión (gastos de estructura y de gestión) de estas entidades. Desgraciadamente, éstas no han prestado suficiente atención a sus estructuras de gobernanza y se han centrado sobre todo en los aspectos productivos y en la apertura a nuevos mercados.

Las condiciones parecían por tanto favorables al desarrollo del comportamiento *free rider* y de tensiones entre los propietarios (los miembros) y los mandos de dirección. Estas tensiones se han constatado a partir de 2012-2013, años en que la enfermedad de la roya jugó un rol revelador.

Y sin embargo, todos los gérmenes de esta situación han estado presentes desde hace varios años, como lo demuestran las siguientes líneas, extraídas del informe de una evaluación realizado en 2005⁷ a petición de SOS Faim:

“La temática de la organización interna de las cooperativas no parece generar mucho trabajo. La participación en las instancias de dirección que cuentan con cientos de miembros es compleja... El componente de refuerzo de las organizaciones de base se orienta hacia los dirigentes y hacia los aspectos técnicos. No hay una línea clara de trabajo que tienda hacia el refuerzo de la participación de los miembros o hacia la comunicación interna ligada a la estrategia o a los resultados de las cooperativas”.

El déficit de participación de los miembros, reforzado por las asambleas generales constituidas por delegados y ya no por todos los miembros ha implicado una reacción en cadena: se han tomado varias malas decisiones económicas por parte de los directores de las cooperativas, entrañando situaciones financieras complejas con una acumulación de deudas y una pérdida de confianza de los asociados y numerosas retiradas de miembros, con una pérdida del capital social.

7 Evaluación realizada por Michel Merlet y Gilberto Larrea



© SOS Faim

**Hay que volver
a la base,
reinvertir en el
proyecto social
que afecta a toda
la familia.**

Conclusión

Cada organización conoce su ciclo de vida institucional: rara vez es lineal y a menudo pasa por altos y bajos. En el caso de las cooperativas de productores de café y de cacao apoyados por SOS Faim, podemos observar claramente un ciclo de crecimiento (hasta los años 80), de crisis (años 90), de relanzamiento (años 2000) y una nueva fase crítica que está en curso desde hace algunos años. Las razones de las dificultades encontradas ciertamente no son las mismas, en la medida en que la primera crisis se debía ampliamente a un factor externo (la presencia del movimiento Sendero Luminoso).

Los problemas actuales encuentran su origen de forma clara a nivel interno, en mecanismos de gobernanza inadaptados. Estas dificultades se han amplificado por la crisis económica ligada a la emergencia de la enfermedad de la roya. Pero todo ello no es en absoluto irreversible, como lo puso de manifiesto la voluntad mostrada por diferentes dirigentes de cooperativas durante un taller organizado en noviembre de 2015 en la zona de producción de la Selva Central.

“¡Hay que reinvertir en los comités de educación de las cooperativas! Y hace falta que la gente formada juegue en equipo, que se identifiquen con su cooperativa”.

“Hay que dejar de creer que es el director quien va a solucionar todo. Los poderes deben ser equilibrados y hay que reforzar las competencias de los miembros de los Consejos de Administración y del Comité de Supervisión”.

“Hay que volver a la base, reinvertir en el proyecto social que afecta a toda la familia, integrar a las nuevas generaciones. ¡Gracias a la enfermedad de la roya que ha permitido volver a crear la solidaridad entre los miembros de una cooperativa de productores de café, e incluso entre las cooperativas!”.

Estos posicionamientos traen esperanza para el futuro. Constituyen un desafío sagrado en una sociedad que privilegia cada vez más los intereses individuales. Con unas herramientas y una gobernanza adaptadas, la cooperativa sigue siendo sin embargo un medio adecuado para realizar economías de escala en beneficio del conjunto de los asociados.

SOS Faim




Este número de Dinámicas Campesinas ha sido redactado por Marc Mees, responsable de la gestión de conocimientos en SOS Faim, con la colaboración de Claire Stoeckel, Laurent Biot y Wilfredo Necochea. Está basado en el trabajo de capitalización realizado por Javier Alvarado de CEPES*: *SOS Faim y las organizaciones de productores: una sistematización del punto de vista de la acción colectiva*.

SOS Faim Bélgica y SOS Faim Luxemburgo son dos ONG de desarrollo activas en la lucha contra el hambre y la pobreza en África y en América Latina. Privilegiando un enfoque de asociación con los actores locales, las dos SOS Faim apoyan la agricultura familiar proporcionando a los campesinos del Sur un apoyo técnico, organizacional y financiero, y mediante la sensibilización y movilización de la población del Norte respecto a los problemas ligados a la pobreza y a la seguridad alimentaria.

Además de *Dinámicas Campesinas*, SOS Faim edita otro boletín *Zoom Microfinanzas*. Como todas las herramientas de desarrollo, las microfinanzas deben ser interrogadas sobre sus fines, sus modalidades y sus condiciones de aplicación. Puede encontrar esta publicación en versión para descargar en francés, inglés y español en el sitio Internet de SOS Faim: www.sosfaim.org

* CEPES: Centro Peruano de Estudios Sociales

Los últimos números de Dinámicas campesinas han tratado

-  n° 37 **Los efectos de la importación de arroz en dos países del África Occidental**
-  n° 36 **Desafíos para la ganadería: el caso de Benín en África Occidental**
-  n° 35 **El impacto real de una red de graneros de seguridad alimentaria**

Editor responsable

Olivier Hauglustaine,
rue aux Laines 4, B-1000 Bruselas
(Bélgica)

Coordinación

Marc Mees
mme@sosfaim.org
T 32-(0)2-511.22.38
F 32-(0)2-514.47.77
info.be@sosfaim.org
www.sosfaim.org

Grafismo

www.marmelade.be

Dinámicas Campesinas
está impreso en papel reciclado

Dinámicas Campesinas cuenta con el apoyo de la Dirección General de la Cooperación Internacional de Bélgica.

Las opiniones presentadas en la siguiente publicación son solamente responsabilidad de sus autores.

SOS Faim Agir avec le Sud

Rue aux Laines, 4 B-1000 Bruselas - Bélgica |
T 32-(0)2-511.22.38 | F 32-(0)2-514.47.77 | info.be@sosfaim.org

SOS Faim – Action pour le développement

17-19, avenue de la Libération, L-3850 Schifflange (Luxembourg) |
T 352-49.09.96 | info-luxembourg@sosfaim.org